Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1824/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 12ης Σεπτεμβρίου 2001

για επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου, που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, και στις εισαγωγές ορισμένων αναπτήρων τσέπης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν

(ΕΕ L 248 της 18.9.2001, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 155/2003 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 2003	L 25	27	30.1.2003

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1824/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Σεπτεμβρίου 2001

για επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου, που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, και στις εισαγωγές ορισμένων αναπτήρων τσέπης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1], και ειδικότερα το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 6,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

(1) Το 1991, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3433/91 [2], επέβαλε, μεταξύ άλλων, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 16,9 % στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν («αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («Κίνα»).

(2) Το 1995, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/95 του Συμβουλίου [3], ο αρχικός κατ' αξίαν δασμός αντικαταστάθηκε από ειδικό δασμό 0,065 Ecu ανά αναπτήρα.

(3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/1999 [4] το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης, επέκτεινε τα παραπάνω μέτρα: α) στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν, οι οποίοι αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν και β) στις εισαγωγές ορισμένων αναπτήρων τσέπης που ξαναγεμίζουν, καταγωγής Κίνας, ή που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, αξίας «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν τον εκτελωνισμό, κατώτερης από 0,15 ευρώ ανά τεμάχιο.

Β. ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

1. Αίτηση επανεξέτασης

(4) Μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη [5] των δασμών αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/95 του Συμβουλίου, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/1999 («ισχύοντα μέτρα»), η Επιτροπή έλαβε αίτηση για επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου («ο βασικός κανονισμός»).

---

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2).
[2] ΕΕ L 326 της 28.11.1991, σ. 1.
[3] ΕΕ L 101 της 4.5.1995, σ. 38.
[4] ΕΕ L 22 της 29.1.1999, σ. 1.
[5] ΕΕ C 318 της 5.11.1999, σ. 3.

▼B

(5) Την αίτηση υπέβαλε στις 3 Φεβρουαρίου 1999 η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Κατασκευαστών Αναπτήρων («ELMF» ή «ο αιτών») για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της συνολικής κοινοτικής παραγωγής αναπτήρων (εφεξής «οι αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί»).

2. **Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας**

(6) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή αρχίζει έρευνα ([1]) σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

3. **Περίοδος της έρευνας**

(7) Η έρευνα για το ενδεχόμενο να συνεχιστούν ή/και να εμφανιστούν εκ νέου η πρακτική ντάμπινγκ και η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1999 έως τις 31 Μαρτίου 2000 (εφεξής η περίοδος έρευνας «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου να συνεχιστεί ή/και να εμφανιστεί εκ νέου η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1996 έως το τέλος της ΠΕ (εφεξής «η υπό επανεξέταση περίοδος»).

4. **Μέρη που αφορά η έρευνα**

(8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς, τους παραγωγούς και εξαγωγείς της Κίνας και τους εκπροσώπους τους, τις κινεζικές αρχές, καθώς και τους εισαγωγείς και τους χρήστες που είναι γνωστοί ως ενδιαφερόμενοι για την έναρξη της επανεξέτασης. Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα αυτά τα μέρη και στα μέρη τα οποία αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, ο παραγωγός στην ανάλογη χώρα ειδοποιήθηκε και έλαβε ερωτηματολόγιο. Τα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να ζητήσουν ακρόαση.

(9) Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν οι αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί. Υπέβαλε επίσης πληροφορίες ένας μη αιτών κοινοτικός παραγωγός που δεν αντιτέθηκε στη διαδικασία.

(10) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Κίνας δεν απήντησαν στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής και δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα.

(11) Από τους εβδομήντα δύο μη συνδεόμενους εισαγωγείς και χρήστες που ειδοποιήθηκαν, μόνο δεκατρείς απήντησαν και ισχυρίστηκαν ότι δεν εισήγαγαν ή δεν συνέχισαν τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κίνα. Από τους δεκατρείς, δύο εισαγωγείς απήντησαν πλήρως στο ερωτηματολόγιο.

5. **Επαλήθευση των στοιχείων που ελήφθησαν**

(12) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του κατά πόσον είναι πιθανόν να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η πρακτική ντάμπινγκ και η ζημία και κατά πόσον η συνεχής επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντιτίθετο στο συμφέρον της Κοινότητας. Πραγματοποιήθηκαν

([1]) ΕΕ C 127 της 5.5.2000, σ. 15.

▼B

επίσης επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Κοινοτικοί παραγωγοί:

Bic SA, Clichy, Γαλλία,

Flamagas, Barcelona, Ισπανία,

Tokai Europe GmbH, Mönchengladbach, Γερμανία,

Swedish Match Lighter BV, Assen, Κάτω Χώρες.

β) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα

Swedish Match Philippines, Inc., Manila, Φιλιππίνες.

γ) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα

Daalgo, SL, Valencia, Ισπανία.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

(13) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με αυτό των αρχικών ερευνών, ήτοι αναπτήρες τσέπης με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν, οι οποίοι υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 9613 10 00 (κωδικός Taric 9613 10 00*19) ([1]).

(14) Όπως και κατά τις προηγούμενες έρευνες, διαπιστώθηκε ότι οι αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν που παράγονται και πωλούνται από τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς και αυτοί που εισάγονται από την Κίνα είναι από όλες τις απόψεις ίδιοι ή έχουν τουλάχιστον τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και ότι δεν υπάρχουν διαφορές μεταξύ τους ως προς τη χρήση. Το ίδιο ισχύει για αυτούς που παράγονται και πωλούνται στις Φιλιππίνες που χρησίμευσαν ως ανάλογη χώρα. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ως ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Δ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(15) Τα πορίσματα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ που αναφέρονται παρακάτω θα πρέπει να εξεταστούν βάσει του γεγονότος ότι οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα και ότι συνεπώς τα πορίσματα έπρεπε να βασιστούν στα διαθέσιμα στοιχεία, ήτοι στα στοιχεία της Eurostat και στα στοιχεία για το κινεζικό εξαγωγικό εμπόριο, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Το μερίδιο αγοράς που αντιπροσώπευαν οι εν λόγω εισαγωγές ήταν σημαντικό κατά την αρχική έρευνα, οπότε αντιπροσώπευε περίπου το 11 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης. Κατά την περίοδο μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, το εν λόγω μερίδιο αγοράς μειώθηκε σε 9 % το 1995, και από τότε σημείωσε σημαντική πτώση μέχρι 1,3 % κατά την ΠΕ.

([1]) Ο εν λόγω κωδικός προστέθηκε στον αρχικό 9613 10 00*11 από την 1η Ιουλίου 2000. Υπενθυμίζεται —βλέπε αιτιολογική σκέψη 3— ότι τα μέτρα επεκτάθηκαν στους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν, οι οποίοι κατάγονται ή αποστέλλονται από την Ταϊβάν (κωδικοί Taric 9613 10 00*19 και *11) και σε ορισμένους αναπτήρες που ξαναγεμίζουν, οι οποίοι κατάγονται από την Κίνα και την Ταϊβάν, ή αποστέλλονται από την Ταϊβάν, και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 9613 20 90 (κωδικός Taric 9613 20 90*21).

▼B

2. **Πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ**

α) *Ανάλογη χώρα*

(16) Τα ισχύοντα μέτρα προβλέπουν ενιαίο δασμό σε εθνικό επίπεδο για όλες τις εισαγωγές στην Κοινότητα αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν, καταγωγής Κίνας. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την ίδια μέθοδο όπως και κατά την αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τις πληροφορίες που λήφθηκαν σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («η ανάλογη χώρα»).

(17) Η Ταϊλάνδη χρησίμευσε ως ανάλογη χώρα κατά την αρχική έρευνα. Στην επόμενη έρευνα οι Φιλιππίνες χρησιμοποιήθηκαν ως ανάλογη χώρα, δεδομένου ότι οι Ταϊλανδοί παραγωγοί αρνήθηκαν να συνεργαστούν και εν τω μεταξύ διαπιστώθηκε ότι, δεδομένου του μεγέθους της εγχώριας αγοράς του, του ανοίγματος της αγοράς του και του βαθμού πρόσβασης στα μέρη και εξαρτήματα, οι Φιλιππίνες αποτελούν κατάλληλη και εύλογη επιλογή ανάλογης χώρας. Στην ανακοίνωση για την έναρξη της εν λόγω επανεξέτασης για τη λήξη των μέτρων, εξετάστηκε συνεπώς το ενδεχόμενο να επιλεγούν εκ νέου οι Φιλιππίνες ως ανάλογη χώρα για τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας. Δεδομένου ότι διαπιστώθηκε ότι τα πορίσματα της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης εξακολουθούν να ισχύουν, αφού κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε σχόλια σχετικά με την επιλογή της ανάλογης χώρας και δεδομένου ότι ο παραγωγός των Φιλιππίνων που ειδοποιήθηκε συμφώνησε πλήρως να συνεργαστεί, οι Φιλιππίνες θεωρήθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, ως κατάλληλη και εύλογη επιλογή ανάλογης χώρας για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν της Κίνας.

β) *Κανονική αξία*

(18) Κατά πρώτον, διαπιστώθηκε ότι οι εγχώριες πωλήσεις του παραγωγού των Φιλιππίνων πραγματοποιήθηκαν σε επαρκείς ποσότητες και συνεπώς θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(19) Εξετάστηκε εν συνεχεία κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του συνεργασθέντος παραγωγού των Φιλιππίνων μπορούσε να θεωρηθεί ότι έχουν πραγματοποιηθεί κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Διαπιστώθηκε ότι ο σταθμικός μέσος όρος της τιμής πώλησης όλων των εγχωρίων πωλήσεων κατά την περίοδο έρευνας υπερέβαινε τον σταθμικό μέσο όρο του μοναδιαίου κόστους παραγωγής, και ότι ο όγκος των μεμονωμένων συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν σε τιμή κατώτερη από το κόστος παραγωγής ήταν κατώτερος από το 20 % των πωλήσεων που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας. Επομένως, θεωρήθηκε ότι όλες οι εγχώριες πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων.

(20) Ως εκ τούτου, η κανονική αξία καθορίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, με βάση την πράγματι καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή, κατά τις συνήθεις εμπορικές συναλλαγές, από ανεξάρτητους εγχώριους πελάτες του συνεργασθέντος παραγωγού των Φιλιππίνων κατά την περίοδο έρευνας, ήτοι τον σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών όλων των εγχωρίων πωλήσεων ανά μοντέλο που πραγματοποιήθηκα κατά την ΠΕ, ανεξάρτητα από το κατά πόσον οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι.

▼B

γ) *Τιμή εξαγωγής*

(21) Όσον αφορά τις εξαγωγές στην Κοινότητα, δεδομένου ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Κίνας δεν συνεργάστηκαν, τα πορίσματα βασίστηκαν στα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις τεκμηριωμένες προσφορές, δεδομένου ότι το επίπεδο των τιμών που διαπιστώθηκαν επιβεβαιώθηκε από τα στοιχεία για το κινεζικό εξαγωγικό εμπόριο.

δ) *Σύγκριση*

(22) Για λόγους ορθής σύγκρισης, και σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, ελήφθησαν δεόντως υπόψη, υπό μορφή προσαρμογών, οι διαφορές όσον αφορά το κόστος μεταφοράς και πίστωσης, για τις οποίες αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

ε) *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(23) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία συγκρίθηκε, στο επίπεδο «εκ του εργοστασίου» στις Φιλιππίνες, με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου» στην Κίνα, στο ίδιο στάδιο εμπορίας. Από τη σύγκριση προέκυψε η ύπαρξη σημαντικού περιθωρίου ντάμπινγκ. Το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε ήταν σημαντικά υψηλότερο από το 80,3 % που διαπιστώθηκε στις προηγούμενες διαδικασίες.

(24) Η έρευνα δεν έδειξε ότι το επίπεδο της πρακτικής ντάμπινγκ θα εξαλειφόταν ή θα μειωνόταν εάν καταργούνταν τα μέτρα. Συνεπώς συνήχθη το συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα να συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ. Ωστόσο, λόγω του περιορισμένου όγκου εισαγωγών από την Κίνα κατά την ΠΕ, κρίθηκε σκόπιμο να εξεταστεί επίσης κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ για μεγαλύτερο όγκο εξαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των ισχυόντων μέτρων.

3. **Πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ**

(25) Για την εξέταση της πιθανότητας επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ σε σημαντικές ποσότητες εκτιμήθηκαν οι ακόλουθοι παράγοντες: ύπαρξη ντάμπινγκ και ιστορικό της καταστρατήγησης, εξέλιξη της παραγωγής και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα, καθώς και εξέλιξη των εξαγωγών κινεζικών αναπτήρων σε παγκόσμιο επίπεδο.

στ) Ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και ιστορικό της καταστρατήγησης

(26) Το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά την προηγούμενη έρευνα ήταν υψηλό. Η έρευνα που διεξήχθη στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης δείχνει ότι το ντάμπινγκ δεν εξαλείφθηκε και μάλιστα ήταν σημαντικά υψηλότερο απ' ότι κατά τις προηγούμενες έρευνες.

(27) Επιπλέον, υπάρχει ιστορικό καταστρατήγησης των επιβληθέντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Η καταστρατήγηση έλαβε την μορφή μεταφόρτωσης μέσω της Ταϊβάν και μετατροπής του προϊόντος με μοναδικό σκοπό την αποφυγή της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, τα μέτρα επεκτάθηκαν το 1999 στις εισαγωγές από την Ταϊβάν ορισμένων αναπτήρων που ξαναγεμίζουν από την Κίνα.

(28) Τα αποτελέσματα της έρευνας καταστρατήγησης, καθώς και το παρόν σχετικά χαμηλό επίπεδο εισαγωγών στην

▼B

Κοινότητα από την Κίνα του υπό εξέταση προϊόντος φαίνεται να αποδεικνύουν ότι παρόλο που οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξακολουθούσαν να έχουν ισχυρό συμφέρον να πραγματοποιούν πωλήσεις στην Κοινότητα, δεν μπορούσαν να είναι ανταγωνιστικοί στην κοινοτική αγορά με τα προϊόντα τους σε επίπεδο που να μη συνεπάγεται πρακτική ντάμπινγκ.

ζ) *Εξέλιξη της παραγωγής και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα*

(29) Τα μόνα στοιχεία σχετικά με την εγχώρια παραγωγή και κατανάλωση αναπτήρων στην Κίνα υποβλήθηκαν στην Επιτροπή από τον αιτούντα στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης και κατά την έρευνα, δεδομένου ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκαν. Παρόλο που τα διαθέσιμα στοιχεία δεν ήταν δυνατόν να επιβεβαιωθούν από ανεξάρτητες πηγές, δεν υπήρχε λόγος να απορριφθούν.

(30) Η κινεζική παραγωγή αναπτήρων μίας χρήσης εκτιμήθηκε σε 2,5 δισεκατομμύρια, ήτοι περισσότερο από το διπλό της κινεζικής εγχώριας κατανάλωσης του υπό εξέταση προϊόντος, που υπολογίζεται σε 1,1 έως 1,4 δισεκατομμύρια μονάδες, συμπεριλαμβανομένων των αναπτήρων piezo, που αποτελούν το υπό εξέταση προϊόν. Εντούτοις, αυτά τα αριθμητικά στοιχεία σαφώς υποτιμούνται σε σύγκριση με τις στατιστικές για τις κινεζικές εξαγωγές (βλέπε αιτιολογική σκέψη 33).

(31) Σύμφωνα με την ιστοθέση *www.globalsources.com* υπάρχουν 786 προμηθευτές αναπτήρων στην Κίνα, από τους οποίους 140 για αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν και 161 για αναπτήρες που ξαναγεμίζουν. Ο αυτοκυρηχθείς μεγαλύτερος παραγωγός αναπτήρων εμφανίζει μηνιαία παραγωγική ικανότητα 45 εκατομμυρίων αναπτήρων. Επίσης, τρεις τυχαία επιλεγείσες εταιρείες, μεταξύ των 20 μεγαλύτερων γνωστών εταιρειών, ισχυρίζονται ότι παράγουν ή έχουν την ικανότητα να παράγουν 1 δισεκατομμύριο αναπτήρες ετησίως. Η ποσότητα αυτή είναι ελαφρώς χαμηλότερη από την ποσότητα της κοινοτικής κατανάλωσης αναπτήρων που ξαναγεμίζουν και αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν.

(32) Κατά συνέπεια, η τεράστια παραγωγική ικανότητα που υπάρχει στην Κίνα, σε συνδυασμό με το μέγεθος της κινεζικής εγχώριας αγοράς παρέχει στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς σημαντική ελαστικότητα να μεταπηδούν τόσο από τη μια αγορά στην άλλη όσο και από τον ένα τύπο προϊόντος στον άλλο. Οι εν λόγω παραγωγοί είναι συνεπώς σε θέση να αυξήσουν ταχέως την παραγωγή τους και να την κατευθύνουν προς οποιαδήποτε εξαγωγική αγορά, συμπεριλαμβανομένης, εάν τα μέτρα καταργηθούν, της κοινοτικής αγοράς.

η) *Εξέλιξη των κινεζικών εξαγωγών προς τρίτες χώρες*

1. *Γενική τάση αύξησης των εξαγωγών*

(33) Με βάση τα στοιχεία για τις κινεζικές εξαγωγές, διαπιστώθηκε ότι οι κινεζικές εξαγωγές σε παγκόσμιο επίπεδο αυξήθηκαν από 1,9 δισεκατομμύρια μονάδες αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν και 0,2 δισεκατομμύρια μονάδες αναπτήρων που ξαναγεμίζουν το 1996 σε 0,7 δισεκατομμύρια μονάδες το 2000.

(34) Επιπλέον, παρατηρήθηκε σημαντική μείωση των τιμών, από 0,06 USD το 1996 σε 0,03 USD το 2000 για τους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν και από 0,31 USD το 1996 σε 0,14 USD το 2000 για τους αναπτήρες που ξαναγεμίζουν.

▼B

2. *Πιθανότητα εκτροπής των κινεζικών εξαγωγών λόγω της εισαγωγής περιορισμών σε τρίτες χώρες*

(35) Σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, ο Καναδάς και οι ΗΠΑ επέβαλαν περιορισμούς στις εισαγωγές κινεζικών αναπτήρων για λόγους ασφαλείας. Η αγορά των ΗΠΑ είναι κλειστή για τους αναπτήρες που δεν περιλαμβάνουν σύστημα προστασίας για τα παιδιά και στα τέλη 1999 απαγόρευσε την είσοδο ασιατικών αναπτήρων για λόγους ασφαλείας. Αυτό δείχνει ότι ασκείται πίεση στους κινέζους παραγωγούς- εξαγωγείς για την εξεύρεση εναλλακτικών εξαγωγικών αγορών.

3. *Κινεζικές εξαγωγές σε άλλες αντιπροσωπευτικές εξαγωγικές αγορές*

(36) Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι, αφότου το Συμβούλιο επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ το 1995, οι παραγωγοί από την Κίνα διείσδυσαν εύκολα σε άλλες μεγάλες εξαγωγικές αγορές, όπως, π.χ. της Ινδονησίας και, σε μικρότερο βαθμό, της Ρωσίας και της Ιαπωνίας, εφαρμόζοντας τιμές εξαγωγής εξίσου χαμηλές με τις κοινοτικές.

4. **Συμπέρασμα**

(37) Η έρευνα έδειξε σαφώς ότι, παρόλο που ο όγκος των αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν, οι οποίοι εισήχθησαν στην Κοινότητα από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας ήταν σχετικά μικρός, το επίπεδο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για τις εν λόγω εισαγωγές ήταν υψηλότερο απ' ότι στις προηγούμενες έρευνες.

(38) Από την έρευνα προέκυψε επίσης ότι ο όγκος των κινεζικών εξαγωγών στην Κοινότητα αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν πιθανότατα θα φθάσουν σε σημαντικά επίπεδα εάν δεν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα. Αυτό το συμπέρασμα συνήχθη λόγω της σημαντικής αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας που διαθέτει η Κίνα και του βαθμού καταστρατήγησης που διαπιστώθηκε. Αυτό δείχνει το ισχυρό και διαρκές συμφέρον των Κινέζων παραγωγών να πραγματοποιούν πωλήσεις στην Κοινότητα.

(39) Συνήχθη επίσης το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω σημαντικά αυξημένες εξαγωγές στην Κοινότητα θα πραγματοποιούνταν πιθανότατα σε τιμές ντάμπινγκ. Αυτό αποδεικνύεται από τις χαμηλές τιμές που διαπιστώθηκαν για τις κινεζικές εξαγωγές σε άλλες κύριες αγορές τρίτων χωρών. Δεν είναι πιθανόν να αρχίσουν εκ νέου οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς σημαντικές εξαγωγές στην Κοινότητα χωρίς να εφαρμόσουν εξίσου χαμηλές τιμές εξαγωγής, ιδίως δεδομένου ότι οι τρέχουσες εξαγωγές στην Κοινότητα, αν και δεν είναι σημαντικές από την άποψη του όγκου, αποτελούν ήδη αντικείμενο ντάμπινγκ.

(40) Εν συντομία, είναι πιθανότατο να ξαναρχίσουν εισαγωγές στην Κοινότητα από την Κίνα σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές που αποτελούν σε μεγάλο βαθμό αντικείμενο ντάμπινγκ, εάν καταργηθούν τα μέτρα.

Ε. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

(41) Οι αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί αντιπροσωπεύουν ποσοστό περίπου 95 % της κοινοτικής παραγωγής αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν και ως εκ τούτου αποτελούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Ο άλλος κοινοτικός παραγωγός δεν θεωρήθηκε ότι αποτελεί μέρος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεδομένου ότι δεν συνεργάστηκε πλήρως, αλλά απλώς έδωσε τις απαραίτητες πληροφορίες για τον

▼B

προσδιορισμό των αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν στην Κοινότητα.

ΣΤ. *ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ*

1. *Γενική παρατήρηση*

(42) Για να εξασφαλιστεί η συγκρισιμότητα των ετησίων τάσεων, όλες οι παράμετροι που εξετάστηκαν κατά την ΠΕ 15 μηνών καταρτίζονται σε ετήσια βάση με τον πολλαπλασιασμό των επαληθευμένων στοιχείων με 12/15.

2. *Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά*

(43) Η φαινόμενη κατανάλωση στην Κοινότητα του υπό εξέταση προϊόντος προσδιορίστηκε με βάση:

— τις μονάδες που πώλησε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής από τους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν δικής της παραγωγής,

— τις μονάδες που πώλησε ο κοινοτικός παραγωγός που δεν υπέβαλε αίτηση,

— τις εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν στην Κοινότητα με βάση τα στοιχεία της Eurostat,

— τις εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν στην Κοινότητα με βάση τα στοιχεία της Eurostat.

(44) Σε αυτή τη βάση, η κατανάλωση αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν στην κοινοτική αγορά μειώθηκαν κατά περίπου 873 εκατομμύρια μονάδες το 1996 σε περίπου 770 εκατομμύρια κατά την ΠΕ. Η κατανάλωση μειώθηκε στο διάστημα μεταξύ 1996 και 1998 κατά 14,3 % και αυξήθηκε σημαντικά το 1999 και κατά την περίοδο της ΠΕ. Η γενική συρρίκνωση της κοινοτικής κατανάλωσης κατά την υπό εξέταση περίοδο ήταν 11,8 %.

Κατανάλωση στην Κοινότητα

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Όγκος (εκατομμύρια μονάδες)	872,881	785,833	747,784	761,478	769,551	
1996 = 100	100,0	90,0	85,7	87,2	88,2	– 11,8

Πηγές: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και του άλλου κοινοτικού παραγωγού, παρεκβολή των στοιχείων της Eurostat.

(45) Εντούτοις, τα στοιχεία αυτά υποτιμώνται δεδομένου ότι δεν περιλαμβάνουν ορισμένους αναπτήρες που ξαναγεμίζουν, οι οποίοι ανήλθαν σε 153 εκατομμύρια το 1997 και σε 104 εκατομμύρια κατά την ΠΕ.

3. *Εξέλιξη των εισαγωγών καταγωγής Κίνας*

α) *Όγκος εισαγωγών και μερίδια αγοράς*

(46) Δεδομένου ότι ο συγκεκριμένος δασμός 0,065 Ecu ανά μονάδα καθορίστηκε το 1995, παρέχονται επίσης τα αριθμητικά στοιχεία για τις εισαγωγές και η τάση υπολογίζεται ανάλογα. Οι εισαγωγές μειώθηκαν από σχεδόν 80 εκατομμύρια μονάδες το 1995 σε λιγότερο από 10 εκατομμύρια κατά την ΠΕ. Το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε ανάλογα. Η κατανάλωση το 1995, που υπολογίζεται σε 882 εκατομμύρια, ήταν ελάχιστα διαφορετική απ' ό,τι το 1996.

▼B

Εισαγωγές από την Κίνα

	1995	1996	1997	1998	1999	ΠΕ
Όγκος (εκατομμύρια μονάδες)	79,569	12,244	7,721	18,956	10,345	9,789
Μερίδιο της αγοράς σε %	9,0 ([1])	1,4	1,0	2,5	1,4	1,3

([1]) Υπολογισμένο επί της κατανάλωσης του 1996 (τα στοιχεία για το 1995 δεν είναι διαθέσιμα).
Πηγή: Eurostat.

β) *Εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών*

(47) Μετά την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ στους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν καταγωγής Κίνας, οι τιμές, σύμφωνα με τα πιο αξιόπιστα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία της Eurostat, τις κινεζικές στατιστικές και τις τεκμηριωμένες προσφορές των κινέζων επιχειρηματιών εξακολούθησαν να είναι χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Με βάση τα πορίσματα για την ΠΕ, η διαφορά τιμής, στο ίδιο στάδιο εμπορίας, ήταν περίπου 48 %, ακόμη και συμπεριλαμβανομένου του δασμού αντιντάμπινγκ.

4. **Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

α) *Γενικές παρατηρήσεις*

(48) Εκ πρώτης όψεως, τα μέτρα φαίνονται επιτυχημένα με βάση τις εξελίξεις ορισμένων οικονομικών δεικτών. Εντούτοις, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής πρέπει επίσης να κριθεί υπό το φως της καταστρατήγησης που διαπιστώθηκε και η οποία είχε ως αποτέλεσμα την παράταση του δασμού αντιντάμπιγκ το 1999.

β) *Παραγωγή*

(49) Όπως δείχνει ο παρακάτω πίνακας, η παραγωγή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν μειώθηκε από 1 038 σε 912 εκατομμύρια, ήτοι περίπου κατά 12 %, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ανέλαβε σημαντική αναδιάρθρωση κατά την ίδια περίοδο για την αντιμετώπιση των εισαγωγών με χαμηλές τιμές. Η παραγωγή προσαρμόστηκε για να εξασφαλιστούν οικονομίες κλίμακας και η ανταγωνιστικότητα βελτιώθηκε για να ανταποκριθεί στην εξέλιξη της αγοράς, όπως η αύξηση της κατανάλωσης και οι εισαγωγές αναπτήρων piezo. Θα πρέπει να τονιστεί ότι δύο εργοστασιακές μονάδες, στην Ελλάδα και στη Γαλλία, έκλεισαν κατά την υπό εξέταση περίοδο.

Παραγωγή

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ
(εκατομμύριθα μονάδες)	1 038,3	1 015,8	943,9	890,3	911,7	
1996 = 100	100,0	97,8	90,9	85,8	87,8	– 12,2 %

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

▼B

γ) *Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(50) Η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 1 221 εκατομμύρια μονάδες το 1996 σε 1 195 κατά την ΠΕ, ήτοι κατά 2,1 %. Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε από 85 % σε 76 %.

Παραγωγή

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ
Παραγωγική ικανότητα (εκατομμύρια μονάδες)	1 220,6	1 249,0	1 277,9	1 186,5	1 195,4	
1996 = 100	100,0	102,3	104,7	97,2	97,9	– 2,1
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ποσοστό σε %	85,1	81,3	73,9	75,0	76,3	– 10,3

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

δ) *Πωλήσεις στην Κοινότητα*

(51) Ο όγκος των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην Κοινότητα κατά την υπό εξέταση περίοδο αυξήθηκε κατά 4,9 %: από περίπου 555 εκατομμύρια μονάδες το 1996 σε περίπου 582 εκατομμύρια κατά την ΠΕ.

Συνολικές πωλήσεις της ΕΚ

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Μονάδες (εκατομμύρια)	555,070	585,924	587,301	583,180	582,292	
1996 = 100	100,0	105,6	105,8	105,2	104,9	4,9

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

ε) *Μερίδιο αγοράς*

(52) Το μερίδιο του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά αυξήθηκε από περίπου 64 % σε περίπου 76 %.

Μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
%	63,6	74,6	78,5	76,6	75,7	
1996 = 100	100	117,3	123,4	120,4	119,0	19,0

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και της Eurostat.

▼B

στ) Πωλήσεις στην Κοινότητα

(53) Η έρευνα έδειξε ότι ο μέσος όρος τιμής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος μειώθηκε κατά 8 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, ήτοι από 0,237 Ecu/μονάδα το 1996 σε 0,217 ευρώ/μονάδα κατά την ΠΕ. Αυτοί οι μέσοι όροι τιμών, αφού μειώθηκαν το 1997 και το 1998, σημείωσαν ελαφριά αύξηση και σταθεροποιήθηκαν το 1999 και κατά την ΠΕ.

Μέσος όρος τιμής πώλησης

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Κοινοτικός κλάδος παραγωγής (Ecu/ευρώ/ Μονάδα)	0,237	0,228	0,216	0,218	0,217	
1996 = 100	100	96,2	91,1	92,0	91,6	– 8,4

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

ζ) *Αποδοτικότητα*

(54) Ο σταθμισμένος μέσος όρος κέρδους του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, εκφρασμένος σε εκατοστιαίο ποσοστό καθαρών πωλήσεων, για αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν, μειώθηκε από 11,1 % το 1996 σε 6,9 % κατά την ΠΕ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η αποδοτικότητα ποικίλλει σημαντικά μεταξύ των μελών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, μια σημαντική εταιρεία ισχυρίστηκε ότι δεν ήταν δυνατόν να γίνει διάκριση μεταξύ αποδοτικότητας των αναπτήρων της μιας χρήσεως και αποδοτικότητας των ηλεκτρονικών αναπτήρων της και ότι αυτοί οι τελευταίοι ήταν πιο αποδοτικοί. Σε αυτό το πλαίσιο, τα αριθμητικά στοιχεία για την αποδοτικότητα που παρατίθενται παρακάτω πιθανόν να είναι υπερβολικά. Ένα άλλο μέλος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής απέδωσε την εμφανή επιδείνωση της αποδοτικότητάς του κατά το 1998 και το 1999 σε σημαντική υποχώρηση των εξαγωγών του σε τρίτες χώρες. Αυτό προκάλεσε μείωση της παραγωγής του και υψηλότερο γενικό κόστος παραγωγής. Το συμπέρασμα είναι ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν πέτυχε το 15 % του κέρδους που θεωρείται σκόπιμο στον αρχικό κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3433/91 (αιτιολογική σκέψη 16) και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1000/95 (αιτιολογική σκέψη 63) ή το κέρδος 10 % που θεωρείται σκόπιμο στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 423/97 [1] για τις εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν καταγωγής Ταϊλάνδης, Φιλιππίνων και Μεξικού (αιτιολογική σκέψη 81).

(55) Η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά για το υπό εξέταση προϊόν εξελίχθηκε ως εξής:

Ποσοστό κέρδους

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
%	11,1	10,3	7,5	6,2	6,9	

[1] ΕΕ L 65 της 6.3.1997, σ. 1.

▼B

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
1996 = 100	100,0	92,8	67,6	55,9	62,2	– 37,8

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

η) *Απασχόληση*

(56) Η απασχόληση για το υπό εξέταση προϊόν στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής μειώθηκε από 1 716 υπαλλήλους το 1996 σε 1 496 κατά την ΠΕ, ήτοι κατά 13 %. Η μείωση οφείλεται ουσιαστικά στην προσπάθεια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής να αυξήσει την ανταγωνιστικότητα. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα το κλείσιμο δύο εγκαταστάσεων παραγωγής, όπως ήδη αναφέραμε, την αύξηση του αυτοματισμού της παραγωγής και της διαδικασίας συναρμολόγησης και τον συγκεντρωτισμό των δραστηριοτήτων πώλησης.

Η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής όσον αφορά την απασχόληση εξελίχθηκε ως εξής:

Προσωπικό για την παραγωγή αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Κατασκευή	1 467	1 428	1 395	1 287	1 270	
Άλλα	249	243	241	230	226	
Συνολικός αριθμός	1 716	1 671	1 636	1 517	1 496	
1996 = 100	100,0	97,4	95,3	88,4	87,2	– 12,8

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

θ) *Παραγωγικότητα*

(57) Υπολογιζόμενη επί του ετησίου αριθμού αναπτήρων που παρήχθησαν από το προσωπικό παραγωγής, η παραγωγικότητα αυξήθηκε ελαφρώς από περίπου 707 000 μονάδες το 1996 σε περίπου 718 000 κατά την ΠΕ, ήτοι κατά 2 %.

ι) *Αποθέματα*

(58) Τα τελικά αποθέματα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής για τους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν μειώθηκαν από 166 εκατομμύρια μονάδες το 1996 σε 160 εκατομμύρια μονάδες κατά την ΠΕ, ήτοι κατά 4 %.

Τα αποθέματα εξελίχθηκαν ως εξής:

Τελικά αποθέματα

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Μονάδες (εκατομμύρια)	166,4	178,9	168,3	162,8	159,3	
1996 = 100	100,0	107,5	101,1	97,8	95,7	– 4,3

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

▼B

ια) *Επενδύσεις*

(59) Οι συνολικές επενδύσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής για τους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν μειώθηκαν από 15 εκατομμύρια Ecu το 1996 σε περίπου 12 εκατομμύρια ευρώ κατά την ΠΕ. Το επίπεδο των επενδύσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αντικατοπτρίζει τις προσπάθειές του να εκσυγχρονίσει την παραγωγή του. Οι εν λόγω επενδύσεις εξελίχθηκαν ως εξής:

Επενδύσεις

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Εκατομμύρια Ecu/ευρώ	15,158	15,494	9,066	13,893	12,016	
1996 = 100	100,0	102,2	59,8	91,6	79,3	– 20,7

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

ιβ) *Απόδοση των επενδύσεων*

(60) Η απόδοση των επενδύσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 41 % το 1996 σε 14 % κατά την ΠΕ. Η εξέλιξη ήταν ως εξής:

ΑΤΕ

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
%	41	34	17	16	14	
1996 = 100	100,0	82,9	41,5	39,0	34,2	– 65,8

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

ιγ) *Ταμειακές ροές*

(61) Οι ταμειακές ροές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν θετικά κατά την υπό εξέταση περίοδο, παρόλο που άρχισαν να σημειώνουν μείωση κατά την ΠΕ. Η εξέλιξη ήταν ως εξής:

Ταμειακές ροές

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Εκατομμύρια Ecu/ευρώ	15,575	24,116	17,217	22,397	21,102	
1996 = 100	100,0	154,8	110,5	143,8	135,5	35,5

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

ιδ) *Μισθοί*

(62) Οι μισθοί που κατέβαλε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αυξήθηκαν ετησίως κατά κεφαλήν από 33 069 Ecu το 1996 σε 34 828 ευρώ κατά την ΠΕ, ήτοι περίπου κατά 5 %.

▼B

Μισθοί

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Ecu/ευρώ/κατά κεφ./ετησίως	33 069	33 553	33 649	34 597	34 828	
1996 = 100	100,0	101,5	101,8	104,6	105,3	5,3

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

ιε) *Ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(63) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν συνάντησε προβλήματα για την άντληση κεφαλαίων, είτε μέσω των ομίλων στους οποίους ανήκουν ορισμένα μέλη του ή μέσω βραχυπρόθεσμων τραπεζικών δανείων.

ιστ) *Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ*

(64) Όσον αφορά την επίπτωση στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής του μεγέθους του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά την περίοδο έρευνας, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το περιθώριο που διαπιστώθηκε για την Κίνα είναι σημαντικά υψηλότερο από αυτό που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα. Η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σε κάποιο βαθμό μετά την επιβολή των μέτρων, αλλά δεν αποκαταστάθηκε πλήρως. Ως εκ τούτου, εάν καταργηθούν τα μέτρα, ο αντίκτυπος του διαπιστωθέντος κατά την παρούσα έρευνα περιθωρίου ντάμπινγκ θα είναι σημαντικός.

5. **Εξαγωγικές δραστηριότητες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(65) Οι εξαγωγές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν σε τρίτες χώρες ανήλθαν σε 359 εκατομμύρια μονάδες κατά την ΠΕ σε σύγκριση με 495 εκατομμύρια το 1996. Η γενική μείωση, περίπου κατά 27 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο των εξαγωγών από την Κίνα σε άλλες αγορές εκτός από την κοινοτική μετά την έναρξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ το 1995, καθώς και σε σοβαρές οικονομικές απώλειες που υπέστησαν ορισμένες εισάγουσες τρίτες χώρες.

(66) Πιο λεπτομερώς, η εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο ήταν ως εξής:

Όγκος εξαγωγών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

	1996	1997	1998	1999	ΠΕ	Δ 1996-ΠΕ (%)
Εκατομμύρια μονάδες	494,775	477,459	432,232	376,281	359,031	
1996 = 100	100,0	96,5	87,4	76,1	72,6	– 27,4

Πηγή: Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

6. **Όγκος και τιμές εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες**

(67) Ο συνολικός όγκος εισαγωγών των αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν από όλες τις τρίτες χώρες εκτός από την Κίνα μειώθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο από

▼B

περίπου 292 εκατομμύρια μονάδες το 1996 σε 165 εκατομμύρια κατά την ΠΕ, αριθμοί που αντιστοιχούν σε ποσοστό 33,5 % και 21,4 % αντίστοιχα. Η Ταϊβάν, ένας από τους κυριότερους εξαγωγείς κατά το 1997, εξήγαγε μικρή μόνο ποσότητα κατά την ΠΕ, μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 192/1999. Από τότε, οι κυριότεροι εξαγωγείς στην Κοινότητα είναι η Ινδονησία, η Μαλαισία και το Βιετνάμ. Πράγματι, οι εισαγωγές από αυτές τις τρεις χώρες αυξήθηκαν από περίπου 17 εκατομμύρια μονάδες το 1996 σε 109 εκατομμύρια κατά την ΠΕ και τα αντίστοιχα μερίδια αγοράς αυξήθηκαν από 2,0 % σε 14,2 %. Ο μέσος όρος των τιμών από τις εν λόγω τρεις χώρες μειώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο και κατά μέσον όρο έφθασαν σε 0,067 ευρώ/μονάδα κατά την ΠΕ. Συνεπώς, ήταν σημαντικά χαμηλότερες από αυτές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, αλλά υψηλότερες από τις διαθέσιμες τιμές των κινεζικών εισαγωγών.

7. **Συμπέρασμα**

(68) Αφότου τα αρχικά επιβληθέντα μέτρα τροποποιήθηκαν το 1995 και παρατάθηκαν το 1999, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε όσον αφορά ορισμένους οικονομικούς δείκτες.

(69) Ορισμένοι οικονομικοί παράγοντες στην Κοινότητα, όπως ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς, καθώς και τα αποθέματα, παρουσίασαν θετικές εξελίξεις για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ο όγκος των πωλήσεων αυξήθηκε κατά 4,9 % και το αντίστοιχο μερίδιο αγοράς κατά 19 %. Κατά την ίδια περίοδο ο όγκος του αποθέματος μειώθηκε κατά περίπου 4 %. Εντωμεταξύ, η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 11 % το 1996 κατά περίπου 7 % στην ΠΕ, ποσοστό πολύ κατώτερο από τα περιθώρια κέρδους 15 % και 10 % που θεωρήθηκαν κατάλληλα κατά τις προηγούμενες έρευνες. Η παρούσα έρευνα έδειξε ότι οι γενικά θετικοί παράγοντες εκτός από την αποδοτικότητα κατέστησαν δυνατοί χάρη στην εισαγωγή αποτελεσματικότερων μέτρων αντιντάμπιγκ κατά τα τελευταία έτη και χάρη στην αναδιάρθρωση των εγκαταστάσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Εντούτοις, έχει ήδη καταστεί σαφές ότι ο ανταγωνισμός από εισαχθέντες αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν, που προκύπτει κυρίως από δραστηριότητες καταστρατήγησης των μέτρων, ανάγκασαν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να μειώσει τις τιμές πώλησης κατά περισσότερο από 8 %, επηρεάζοντας έτσι αρνητικά την αποδοτικότητα.

(70) Αποδείχθηκε ότι το μερίδιο αγοράς που κατείχαν κατά το παρελθόν οι κινέζοι εξαγωγείς κατελήφθη από τις εισαγωγές με χαμηλές τιμές από άλλες τρίτες χώρες που δεν υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ και από τις αυξημένες πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Το κινεζικό μερίδιο αγοράς μειώθηκε από περίπου 9 % το 1996 σε ελαφρώς πάνω από 1 % κατά την ΠΕ. Παράλληλα ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βελτίωσε το μερίδιο αγοράς του κατά περίπου 76 % κατά την ΠΕ σε σύγκριση με λιγότερο από 64 % το 1996. Μαζί με τα μέτρα αντιντάμπινγκ, η εις βάθος αναδιάρθρωση προώθησε αυτά τα ευνοϊκά αποτελέσματα: δύο εργοστάσια έκλεισαν και οι υπόλοιπες εγκαταστάσεις εκσυγχρονίστηκαν. Αυτό απέβη κυρίως εις βάρος του προσωπικού, που μειώθηκε σχεδόν κατά 13 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 2 %, αλλά παράλληλα η παραγωγή μειώθηκε κατά 12 % και το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 10 %.

▼B

(71) Τελικά, η έρευνα έδειξε ότι, παρόλο που η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε, είναι πιθανόν να επιδεινωθεί εάν καταργηθούν τα μέτρα.

Ζ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(72) Για να εκτιμηθεί η πιθανή επίπτωση της λήξεως των ισχυόντων μέτρων, εξετάστηκαν διάφοροι παράγοντες, και ιδίως: η διαθεσιμότητα μη χρησιμοποιηθείσας παραγωγικότητας στην Κίνα, η συμπεριφορά των εξαγωγέων στην κοινοτική αγορά και σε άλλες τρίτες αγορές, οι τιμές που μπορεί να εφαρμόσουν οι εξαγωγείς εάν λήξει η ισχύς του δασμού, καθώς και η πιθανή επίπτωση αυτών των παραγόντων στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(73) Οι διαθέσιμες πληροφορίες, που ήδη αναφέρθηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 34, καθώς και το ιστορικό των προηγούμενων ετών δείχνουν τεράστια δυσαναλογία στην Κίνα μεταξύ της κατανάλωσης αφενός και της παραγωγικής ικανότητας αφετέρου. Δεδομένης του ελκυστικού χαρακτήρα της κοινοτικής αγοράς, σε συνδυασμό με τους κανόνες ασφαλείας που περιορίζουν την πρόσβαση στις αγορές ορισμένων τρίτων χωρών, το εξαγωγικό δυναμικό της Κίνας προς την Κοινότητα σε χαμηλές τιμές είναι πολύ υψηλό. Οι κινεζικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες το έτος 2000 ήταν, κατά μέσον όρο, ακόμη χαμηλότερες από τις εξαγωγές προς την Κοινότητα. Επιπλέον, η κατάργηση των μέτρων κατά των κινεζικών εισαγωγών θα είχε ως αποτέλεσμα την κατάργηση των μέτρων κατά της καταστρατήγησης όσον αφορά ορισμένους αναπτήρες που ξαναγεμίζουν από την Κίνα και την Ταϊβάν. Οι εισαγωγές αναπτήρων που καλύπτονται από τα εν λόγω μέτρα, αν και μειώθηκαν σε όγκο (από περίπου 200 εκατομμύρια μονάδες το 1998 σε τιμή 0,065 Ecu ανά μονάδα σύμφωνα με το Eurostat) εξακολουθούσαν να είναι πολυάριθμες το 2000, ήτοι σχεδόν 52 εκατομμύρια μονάδες.

(74) Επομένως, εάν καταργηθούν τα μέτρα, υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και, δεδομένης επίσης της κατάστασης σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ, υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ.

Η. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

1. Εισαγωγή

(75) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η παράταση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντίκειτο στο συμφέρον της Κοινότητας συνολικά. Ο προσδιορισμός του κοινοτικού συμφέροντος βασίστηκε σε εκτίμηση των συμφερόντων όλων των ενδιαφερόμενων μερών, τουτέστιν, του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος.

(76) Κατά τις προηγούμενες έρευνες, η θέσπιση, τροποποίηση και παράταση των μέτρων για τους αναπτήρες που δεν ξαναγεμίζουν, οι οποίοι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, θεωρήθηκε ότι δεν αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας. Επιπλέον, στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης για τη λήξη των μέτρων, η λεπτομερής εξέταση μιας κατάστασης στην οποία έχουν εφαρμοστεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την εκτίμηση των ενδεχόμενων αθέμιτων αρνητικών επιπτώσεων που θα είχαν στα ενδιαφερόμενα μέρη τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(77) Για να εκτιμηθούν οι πιθανές επιπτώσεις της συνέχισης ή μη των μέτρων, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλα τα προαναφερθέντα ενδιαφερόμενα μέρη. Επιπλέον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, απεστάλησαν ερωτηματο-

▼B

λόγια σε εβδομήντα δύο εισαγωγείς. Εκτός από τις δύο έγκυρες απαντήσεις που αναφέρονται παραπάνω, ελάχιστα άλλα σχόλια υποβλήθηκαν. Εξετάστηκε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου ζημιογόνος πρακτική ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων στην παρούσα περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας.

2. **Συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(78) Εάν τα μέτρα αντιντάμπινγκ καταργηθούν, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή που πραγματοποιούνται σε χαμηλές τιμές στην κοινοτική αγορά θα αυξηθούν σημαντικά, και η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα αρχίσει εκ νέου να επιδεινώνεται.

(79) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι διαρθρωτικά βιώσιμος. Υπέστη εις βάθος αναδιάρθρωση των δραστηριοτήτων του και προέβη σε σημαντικές επενδύσεις κατά τα τελευταία έτη για να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητά του. Εντούτοις, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, εάν δεν συνεχιστούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ, η κατάστασή του πιθανότατα θα επιδεινωθεί.

3. **Συμφέρον των εισαγωγέων και εμπόρων**

(80) Οι λιγοστές απαντήσεις που λήφθηκαν από τους εισαγωγείς/εμπόρους δείχνουν μικρό ενδιαφέρον για την παρούσα έρευνα επανεξέτασης, ιδίως λόγω της διαθεσιμότητας εναλλακτικών πηγών στο εξωτερικό.

(81) Οι εισαγωγείς που αναγγέλθηκαν θεωρούν ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν θα πρέπει να παραταθούν. Η κυριότερη ανησυχία τους είναι ότι οι εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν μπορεί να αποκλειστούν πλήρως από την κοινοτική αγορά, μειώνοντας έτσι τον ανταγωνισμό στην Κοινότητα και προκαλώντας υπερβολικές τιμές και μεταστροφή σε φθηνότερες διαφημιστικές μικροεφευρέσεις, αντί των αναπτήρων, από μέρους των χρηστών που διανέμουν τις εν λόγω μικροεφευρέσεις στους τελικούς χρήστες οι οποίοι αγοράζουν τα κύρια προϊόντα ή υπηρεσίες τους. Ένας εισαγωγέας δήλωσε ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ τον ανάγκασε να σταματήσει το εμπόριο εισαγόμενων αναπτήρων. Δεδομένης της ροής εισαγωγών κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απόφασή του φαίνεται να προκύπτει από άλλους συλλογισμούς, και όχι από την έλλειψη διαθέσιμων αναπτήρων που δεν υπόκεινται σε δασμούς.

(82) Αν και αληθεύει ότι οι εισαγωγές αναπτήρων μιας χρήσεως από την Κίνα και την Ταϊβάν έχουν μειωθεί, οι εισαγωγές από άλλες χώρες εξαγωγής, καθώς και η ύπαρξη πέντε γνωστών κοινοτικών παραγωγών, εγγυήθηκαν ανταγωνισμό στην κοινοτική αγορά. Συνεπώς επιβεβαιώνεται ότι οι εισαγωγείς και οι έμποροι είχαν εύκολη πρόσβαση στο υπό εξέταση προϊόν από πηγές άλλες από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και τις εν λόγω εισαγωγές. Τέλος, οι εν λόγω επιχειρηματικοί παράγοντες εξαρτώνται ολοένα περισσότερο από τους αναπτήρες piezo. Συνεπώς, η επίπτωση της επέκτασης των ισχυόντων μέτρων στις εν λόγω εισαγωγές πιθανώς να είναι ελάχιστη.

(83) Τα διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι η αποδοτικότητα των συνεργαζόμενων εισαγωγέων δεν επηρεάστηκε αρνητικά από την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ και είναι πιθανόν να μην υποστεί στο μέλλον αρνητικές επιπτώσεις εάν διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

▼B

4. **Συμφέροντα των καταναλωτών**

(84) Για τους προαναφερόμενους λόγους, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας, δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των μέτρων.

5. **Συνέπειες για τον ανταγωνισμό στην κοινοτική αγορά**

(85) Δεδομένου ότι ο ανταγωνισμός παρέμεινε ισχυρός στην κοινοτική αγορά μεταξύ των κοινοτικών παραγωγών, των εν λόγω εισαγωγών και των εισαγωγών από τρίτες χώρες, μπορούμε να συμπεράνουμε ότι η συνέχιση των ισχυόντων μέτρων δεν θα επηρεάσει αρνητικά το μελλοντικό ανταγωνιστικό περιβάλλον του υπό εξέταση προϊόντος στην κοινοτική αγορά.

6. **Συμπέρασμα για το συμφέρον της Κοινότητας**

(86) Για τους προαναφερόμενους λόγους, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας, δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των μέτρων.

Θ. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(87) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων η Επιτροπή σκόπευε να προτείνει την τροποποίηση των ισχυόντων μέτρων. Μετά την ενημέρωση αυτή, τους παραχωρήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία παρατήρηση που θα μπορούσε να την οδηγήσει στην αλλαγή των ανωτέρω συμπερασμάτων.

Από τα παραπάνω προκύπτει ότι, όπως προβλέπει το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου που δεν ξαναγεμίζουν —και σε ορισμένους αναπτήρες που ξαναγεμίζουν— καταγωγής Κίνας ή που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, τα οποία επεβλήθησαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3433/91 όπως τροποποιήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/95, και όπως επεκτάθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/1999, θα πρέπει να διατηρηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αναπτήρων τσέπης με πυρόλιθο αερίου, που δεν ξαναγεμίζουν, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 9613 10 00 (κωδικός Taric 9613 10 00*19), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Το ποσοστό του δασμού που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή, ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα, πριν τον εκτελωνισμό, καθορίζεται σε 0,065 ευρώ.

Άρθρο 2

Διατηρούνται οι δασμοί αντιντάμπινγκ που παρατάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/1999 στις εισαγωγές ορισμένων αναπτήρων τσέπης που ξαναγεμίζουν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή που αποστέλλονται ή κατάγονται από την Ταϊβάν, οι οποίοι υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 9613 20 90 (κωδικός Taric 9613 20 90*21 και 9613 20 90*29) και στις εισαγωγές αναπτήρων που δεν ξαναγεμίζουν, οι οποίοι αποστέλλονται από την Ταϊβάν και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 9613 10 00

▼B

(κωδικός Taric 9613 10 00*11), ή καταγωγής Ταϊβάν, οι οποίοι υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 9613 10 00 (κωδικός Taric 9613 10 00*19).

▼M1

Άρθρο 3

1. Σε περιπτώσεις που τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, κατά συνέπεια, εφόσον η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται αναλογικά για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, το οποίο υπολογίζεται με βάση τα προαναφερθέντα ποσά, μειώνεται κατ' αναλογία της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής.

2. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις που αφορούν τους δασμούς.

▼B

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.